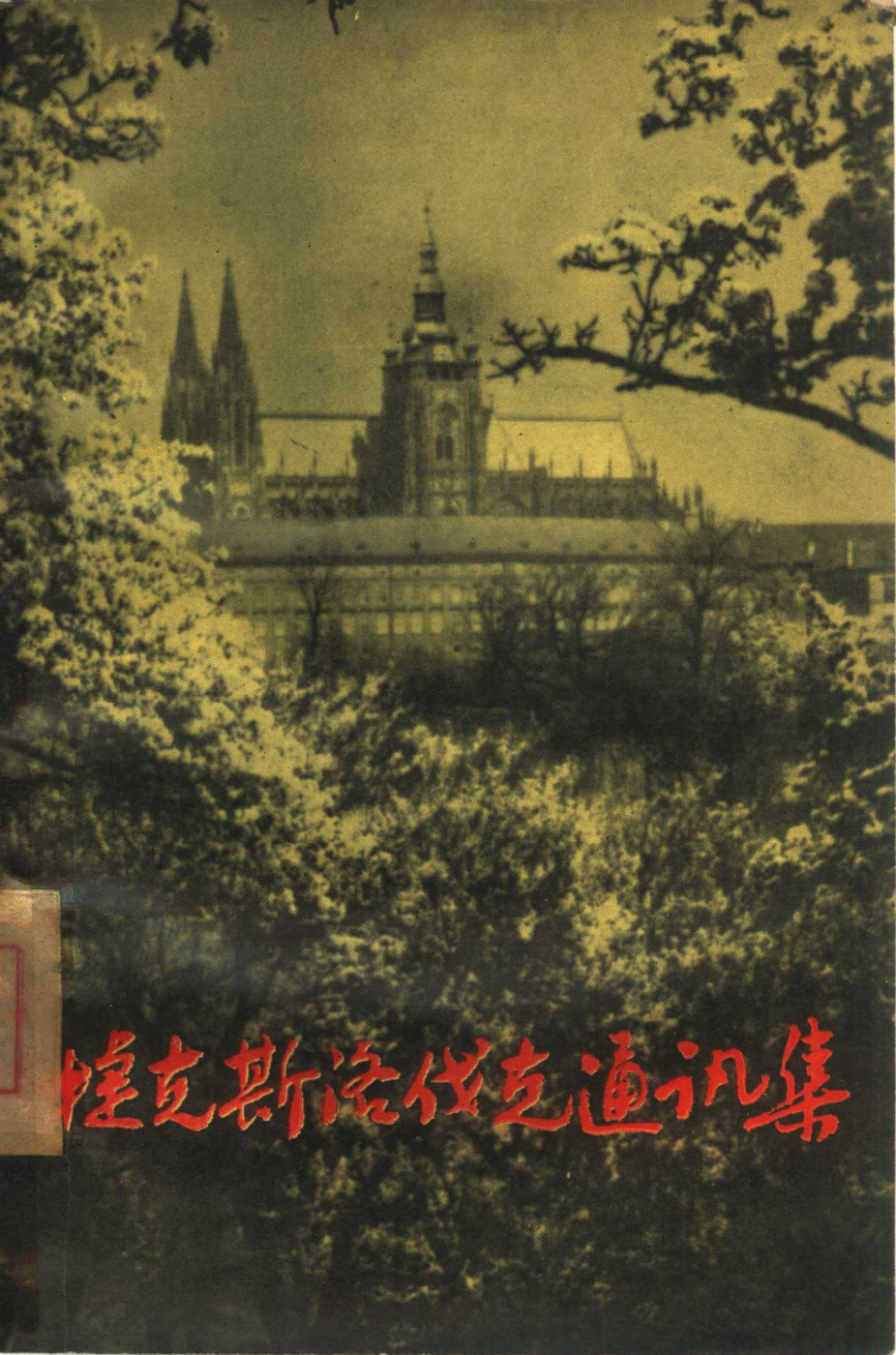




捷克斯洛伐克通讯集

捷克斯洛伐克通訊集

楊 翊、林 海 著

世界知識出版社

1960年·北京

捷克斯洛伐克通訊集

楊翊、林海著

出 版 者 世界知識出版社

(北京干面胡同 27 号)

北京市书刊出版业营业許可証出字第 101 号

印 刷 者 中国科学院印刷厂

发 行 者 新 华 书 店

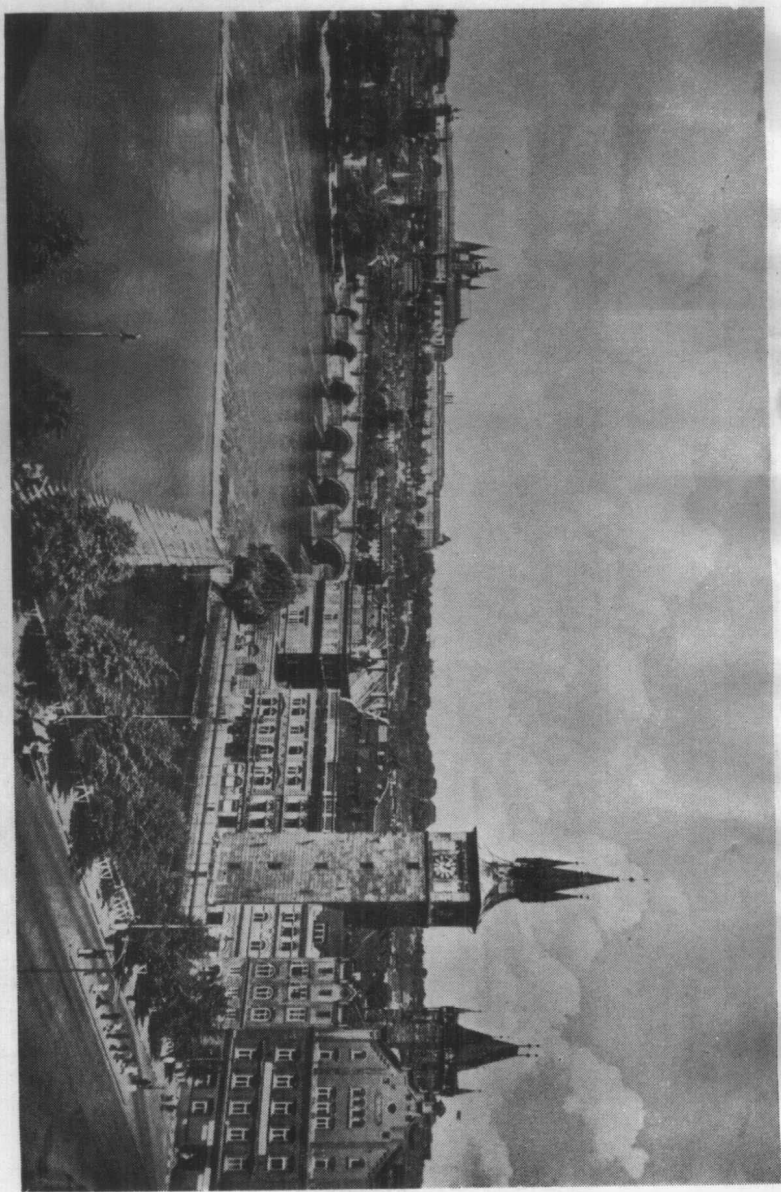
定 价 每 本 六 角

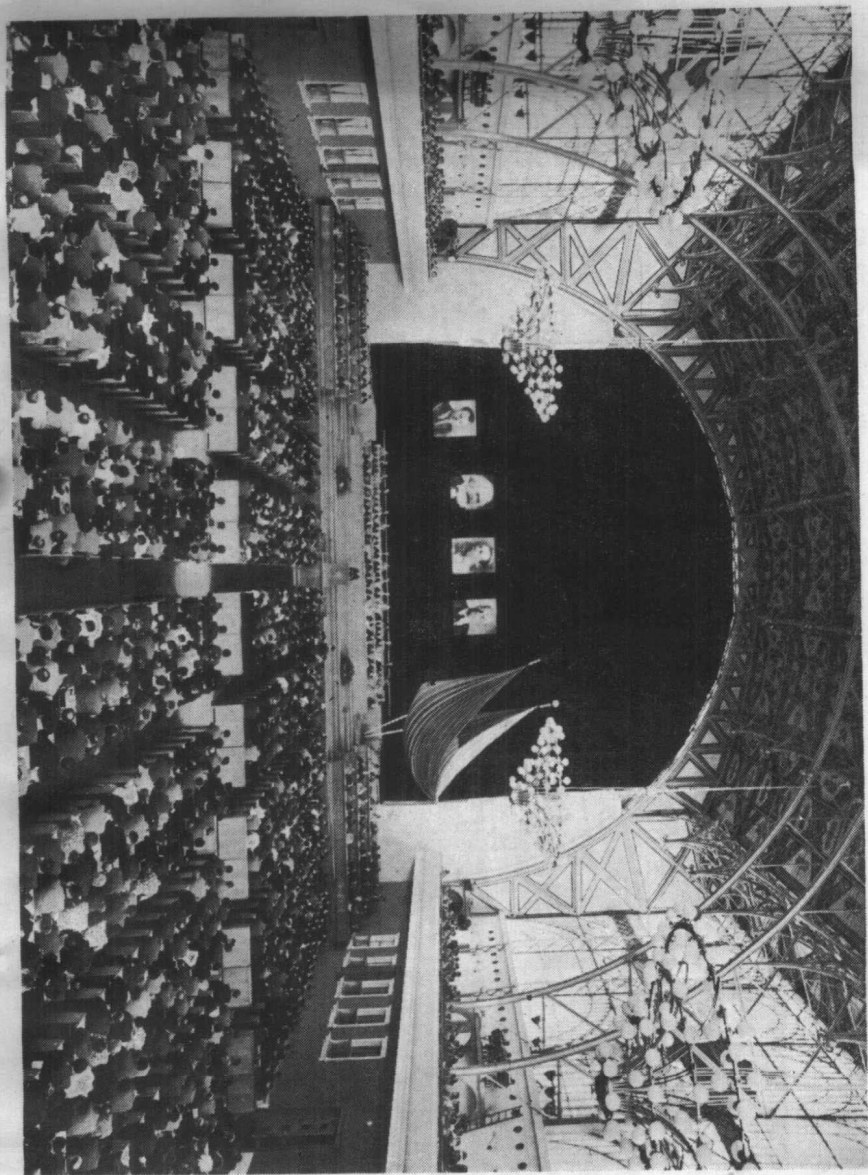
开本 787×1092 公厘 $\frac{1}{32}$ · 印张 $4\frac{1}{2}$ · 插頁 10 · 字数 91,000

1960 年 4 月第 1 版 1960 年 4 月北京第 1 次印刷

統一书号 12003·24

布拉格已有一千三百年的悠久历史。图为修建于千年前的布拉格城堡和拥有六百多年历史的查理大桥。

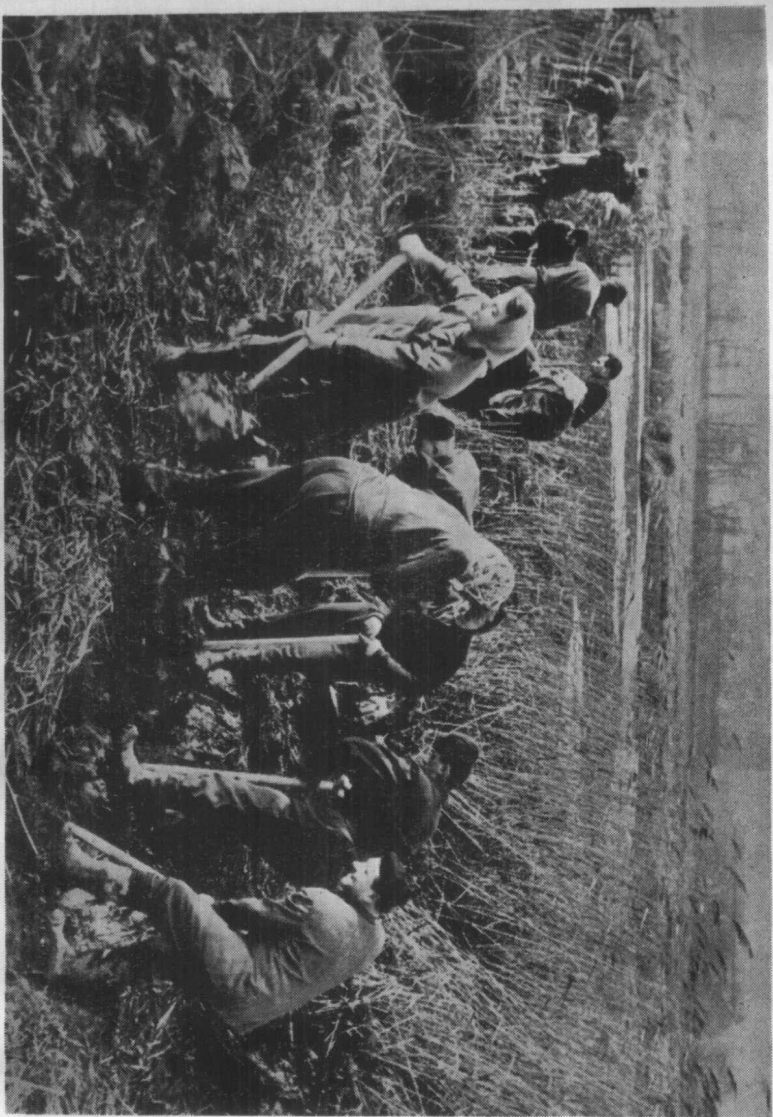




1958年6
月捷克斯洛伐
克共产党第十
一次代表大会
的会场。



1959年3月捷克斯洛伐克第四届全国統一农业合作社代表大会的会场。



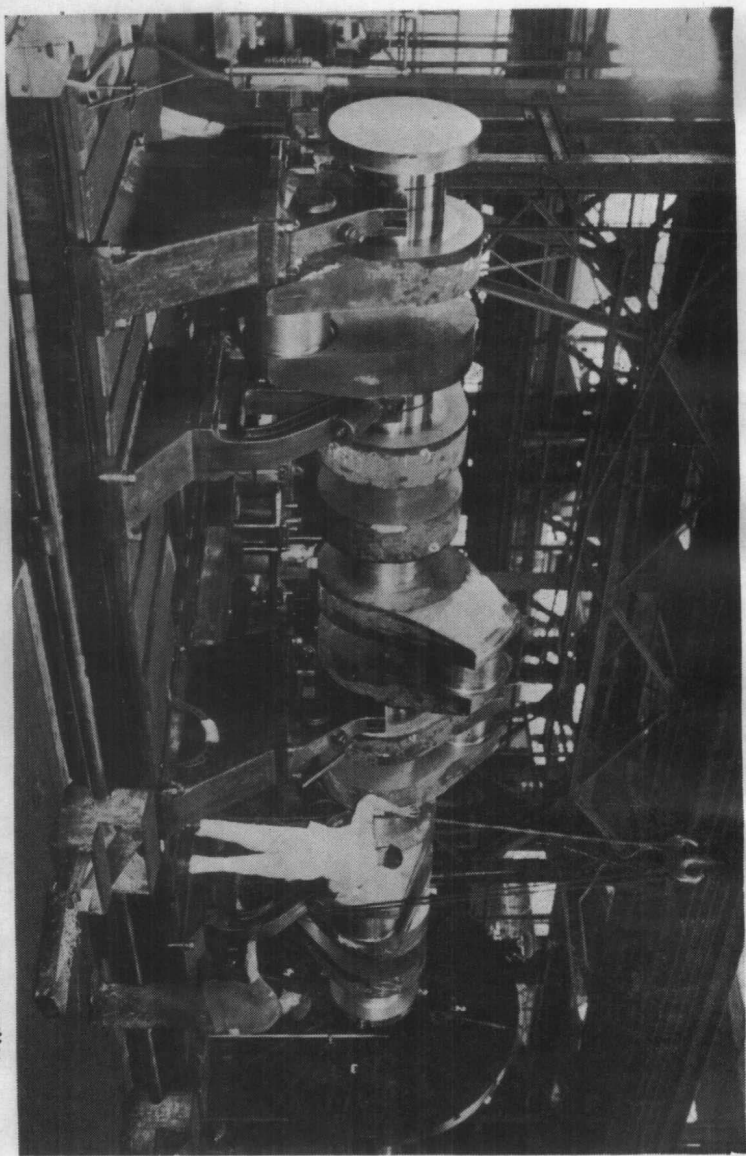
到 1965 年为止,捷克斯洛伐克将开垦二百多万亩洼地。图为捷克斯洛伐克青年联盟盟员在俄斯特拉发城郊洼地上开掘水渠。



一个联合
收割机突击工
作队所拥有的
流动修理厂在
田间进行修理
工作。



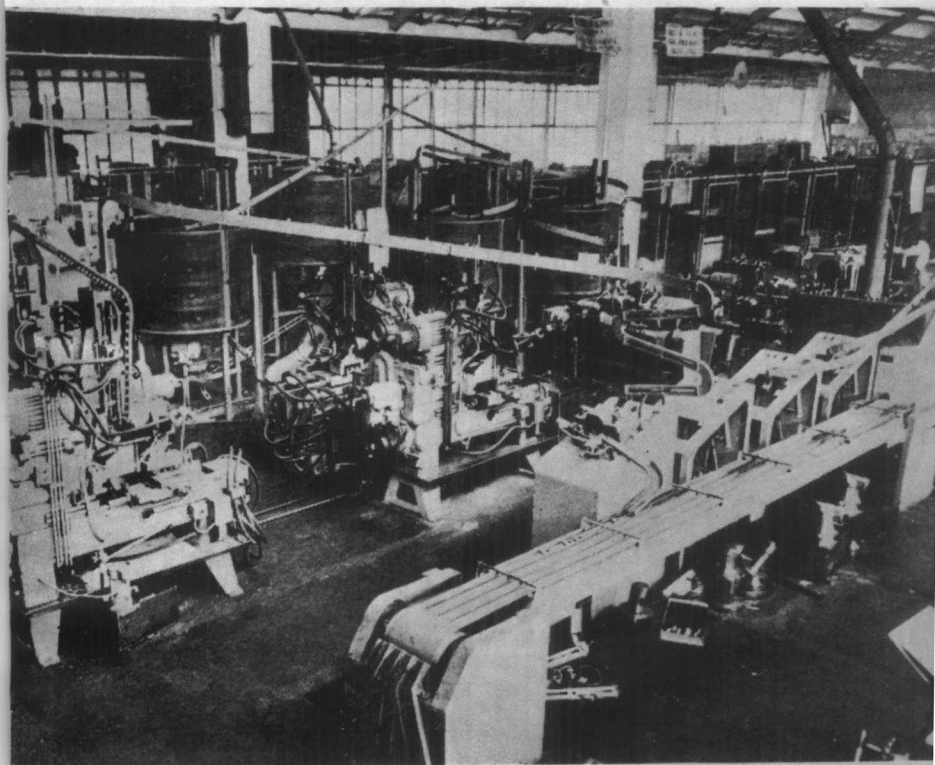
一个統一农业合作社半机械化养牛的情形。



捷克斯洛伐克重型机器制造业产品闻名世界。图为俄斯特拉发的“哥特瓦尔德钢铁厂”的一个车间在加工巨大的曲轴。



捷克斯洛伐克的煤炭工业按人口平均计算产量已跃居世界第一位。图为俄斯特拉发的“胜利的二月”煤矿里按装国产的新式联合采煤机。



布尔諾滾珠軸承和拖拉機制造廠新建的自動化作業綫。



捷克斯洛
伐克制鞋城哥
特瓦尔德夫的
光明制鞋厂，
日产十多万双
各种各样的皮
鞋。图为厂内
的一个自动化
缝鞋车间。

目 录

捷克斯洛伐克社会主义建設在發展中·····	1
社会主义的捷克斯洛伐克日益繁荣美好·····	8
从勝利走向更大勝利·····	13
为完成社会主义建設而奋斗·····	21
捷克斯洛伐克工業和建築業的改組·····	23
精簡机构和干部下放·····	28
杜克拉机器制造厂的变革·····	30
紅光照耀着克拉德諾·····	34
布拉格的新面貌·····	39
歐洲最大的电影制片厂·····	42
水力无梭織布机·····	45
譽滿全球的佳釀·····	47
迎接社会主义農業生產的高潮·····	49
在耶列茨国营農場·····	54
征服洼地的战斗·····	59
捷克斯洛伐克政治思想工作的活躍·····	64
在劳动競賽中培养共產主义新人·····	69
社会主义建設的标兵·····	73
文化战綫上的春天·····	78

为社会主义文化革命而奋斗·····	84
文化战线上的新气象·····	89
鲜明的对照·····	96
吉卜赛人的新生·····	100
在一个旋工家里作客·····	105
古城堡的新生·····	109
布拉格的“庙会”·····	111
工人夜間療养院·····	113
我們早就在一起战斗过·····	115
万古長青的友誼·····	120
到維納尔日采村走親戚·····	125
“捷中友誼工厂”的誕生·····	128
布拉格的“魯迅圖書館”·····	130
中国大躍進的光芒四射·····	132
后記·····	135

捷克斯洛伐克 社会主义建設在發展中

捷克斯洛伐克共产党中央委员会在去年(1957年)10月全会上提出了在第二个五年計劃(1956—1960年)内完成社会主义建設的口号。几个月来,这一动人心弦的号召已經成为鼓舞捷克斯洛伐克人民向前迈进的巨大动力。

紧接着中央全会,捷共中央在10月份公布了致全党和全体劳动人民的信,要求对1956年全国党代表會議決議的执行情况和社会主义建設的进一步任务,开展全民性的討論。这一討論具有重要意义。它的目的是动员全国人民为提高国民經济效率、加速社会主义建設步伐而努力。討論的重点是捷共中央10月全会上提出的关于改革工业組織、管理、計劃和财务工作的原則方案。

現在,这一討論即将結束,正由各級党組織的年会和專門性的小組委员会,对劳动人民的討論成果慎重加以处理。两个多月中,成百万的劳动人民举行了成千万次集会,提出了大量有益的批評和建議。

这样一个大規模的羣众运动是在怎样的基础上开展起来的呢?

为了說明这点,我們有必要簡單回顧一下一年来捷克斯洛伐克經济工作的基本情况和重要措施。

捷克斯洛伐克在第二个五个計劃的第一年(1956年),在經济上取得了不小的成就,工业生产比前一年增加了

9.5%，农业生产也比1955年提高了3.4%，对外贸易额增加16%。整个经济情况是蒸蒸日上的，但工作中也还面临一些需待解决的问题和困难。

第一个问题是原材料供应不足和消耗过多。捷克斯洛伐克是工业高度发达的国家，某些重要物资有一部分需要依靠进口。但从1956年底以来，由于国际局势的影响，原材料供应产生一定困难。与此同时，1956年和1957年上半年的原材料消耗计划又都被超过。这种情况不能不阻碍生产的进一步发展和国民收入的迅速增长。

其次是生活水平提高的速度超过了生产增长的速度。从1953年以来，由于捷共政府积极采取各种措施，人民的货币收入和个人消费增长得很快，因而生产提高和国民收入增加的速度有些跟不上。如1957年同1956年比较，国民收入增加7.3%，而居民的个人货币收入却提高了7.2%，个人消费增长了9.1%。这样，人民不断增加的购买力形成了对市场 and 国民经济越来越大的压力。

还有一个问题是国民收入分配中积累和消费之间的比例。近年来，由于大力进行基本建设、扩大本国原料基地和加速农业机械化，对国家投资有了更高的要求。同时，不断提高人民生活水平和增加各种文化福利设施，也需要大笔资金。而另一方面，国民收入增长速度近年来有所减慢。这也造成了国家财政上的一定困难。

针对着这些情况，捷共中央在1957年2月和10月先后两次召开中央全会讨论经济问题，提出了“提高整个国民经济效能”的方针。捷共中央认为人民生活水平提高的速度不能减慢，在第二个五年计划内把个人消费提高三分之一的原定要求不可动摇；但同时必须大力加速生产和国民收入